

اِسْتِغْنَا

نومبر ۲۲

بِخِشَبَه

۱۲ شباط ۱۳۲۴

تروتنسزلیکنه ناشی بونلرک ایشلنعامسندن طولایی دولتک زیر زمینده کی متروک
زئیکینلکی قاج باره ایدر . اشته ملنک یارمسی اولور . صاحب ثروت بوانورسه
بومعدنلر ایشلر هم دولت و همده ملت ثروت وسطوت صاحبی اولور . اشیبو
نظامنامه لراویله برطرزده یاپلملی که متحرینک اختیار ایده چکی فدا کارلق نسبتده
حکومته فدا کارلق کوسترملیدر .

مدنیت حاضره نك موضوعات کاذبه سی

۲

مانه ، تهسل ، فارهس

حکومتلر ایله ملتلر آره سنده کی ضدیت ؛ فرق سیاسیه نك یکدیگرینه قارشی
اظهار ایتدیکی حدث ؛ صنوف مختلفه اجتماعیه ده تهیجات ؛ . . . بونلرک جمله سی
مرض عمومی عصرک برر شکلیدر . بومرض ، هرملکتنده آیری برنام طاشیمقده
ایسه ده ینه بر برینک عینیدر . وقت وقت ، جهت جهت نیتیلیم ، فیه نیانیم [۱] سوسیالیزم
آتی سیمیتیم ویا ایره دانسا [۲] عنوانلری آلیر .

بومرضک بک وخیم برشکلی ده : روابط ملیه وسارده دن مستقل اوله رق
وحدود سیاسیه وحال وموقع اجتماعیه باققسزین مدنیت حاضره سوبه سنده
بولونان هر آدمک روحنی طولودوران درین برعدم ممنونیت وملال در . سرورصافی
موجودیت ، ازمئه قدیمه نك ؛ زهدو وتقوی ، قرون وسطی اعصار اولیه نك
علامت فارقه سی اولدینی کی بحث اولونان ملال مستولی ده دوریمزک مخصوصاتندن در .
هر فرد برراحتسزلق ، برتخرش حس ایدرکه تدقیق وتحلیل اغانه سیله حکمتنی
آراندیرمازسه عارضی ودائما یا کلاش بیک درلو اسیایه عطف ایدر وحیات
اجتماعیه نك بتون تظاهراتی تجریم اتمه سیله سرمنجه مؤاخذه اتمکه مجبوراولور .

[*] فیه نیانیم : ایرلانده نی انکلترو حاکیتندن فک ایتک اوزره ۱۸۶۱ ده متشکل
براختلال فرقه سنک مسلکی در .

[۱] ایزه دانسا : لسان وعادات خصوصنده ایتالیا ایله براولدفنی حالده سیاست آیری
بولنان ممالکک ده ایتالیا یه علاومه سی فکری .

تأثیرات خارجیہ تک تخریش و تفریط ایستدیک بوضہ سزلغہ بعضاری عصیت nervosité، دیگر لری بدینک pessimisme، برطاقلری دہ مسلک تردد، مسلک شکون septicisme دیورلر۔ اسملر، تنوع ایدر فقط جملہ سی عین سیئہ بی کوستربر۔ فکر بشرک بتون تجلیاتی بوزخمی افشا ایدر۔

ادبیات و صنعت، فلسفہ و فنون ثبوتیہ، سیاست و علوم اقتصادیہ بومرضک تأثیریلہ صارامش کی در ادبیاتدہ بونک ایلک اماراتی، اون سکزنجی عصر نہایتدہ کورولدی۔ بنیہ انسانیتک دوجار اولہجفی تشوشات ویا تعدیلات، بالجلہ محصولات فکریہ آرمسندہ اک اول ادبیاتہ تأثیر ایدر۔ طبقات عالیہ، لبرز حظوظ اولہرق موجودتی برعیش و نوش سرمدی حالندہ تلقی استدکاری، قیدہ کورکولی بورژوازی صنفی جریان شئوندن حیوانجہ سنہ خشنود کوروندیکی اسنادہ ژان ژاق روسو رفع آواز خلاص و برجوق سویملی جہتلی دہ موجود ارلان اوزمانیکی حالہ قارشی اعلان حرب ایلہدی؛ و حال طبیعیہ رجوع احتیاجندن ہیجانلہ بحث ایستی۔

روسو، شہسزکہ ایستدیک حال طبیعی بی، وحشت ابتدائیہ بہ تمیل ایتیموردی۔ بو اونک فکرندہ حقیقتندن فرقلی و آکا اک آز یکرہین برشو، برجاز ایدی۔ حال اہترازہ وضع اولونان برتل، مجاور ویک آہنک تلاری دہ اہترازہ کتیردیکی کبی ژان ژاق روسونک نداسی دہ بتون معاصریندن برعکس صوت قویاردی۔ بودہ اثبات ایدرکہ روسونک حالت فکریہ سی بتون روحلرک اعماقندہ موجود ایدی۔ سفہاو بورژوالر، اسکی اورمانلر، ازوالر ایچندہ یاشامقندن بحث ایستیلر۔ بو حال، چوق تنقید ایدیلن اومدیتک بتون معایبی، بتون انجملکلرنی حظوظ ذاتیلری ایچون استعمال ایتسکدہ اولملری کیفیتی ایلہ غرب بر تضاد تشکیل ایدیوری۔ روسونک بیاناتی آلمانیادہ (رومانتیزم) مسلککک حصولنہ طوغری بدن طوغری بہ سبب اولدی۔ آلمان رومانتیزم مسلکی، حکم مشارالہک افکارینک غیر موافق صورتدہ تطبیقی دیمک ایدی؛ سوکنہ قدر وارمغہ جسارت ایدہ میوردی۔

رومانتیزم، ادوار قبل التاریخہ قدر چیقمايور، دہا یقین بردورہ دہ، قرون

وسطاده توقف ایدیور. لکن روصونک ایستدیکی حال طبیعی، ایلک انسانلرک حال حقیقیسندن چوق فرقلی اولدینی کبی رومانیزمک بزه، بارلاق رنکلرله تصویر ایستدیکی قرون وسطی دخی تاریخک حقیقی قرون وسطاسندن بام باشقه ایدی. هرایکی حالدهده غایه، عین معاملهیه توسل ایدرک موجود اولان عالم ایله تضادتام حالنده برجهان صنعی (Monde artificiel) احداث ایلمک کبی مخیلهنک بر ایجاد کیفیسندن عبارتدر؛ هر ایکی تقدیردهده کرک درک ایله وکرک سوق طبیعی ایله اولسون عین آرزو تظاهرایتمش اولیور: اوده شمیدیکندن ماعداهر حلاکدها ایی اولهجنی اطمنانیله کفایتسز بولنان حال حاضرندن قورتولوق آرزوسیدر. بو میل ادینک تکاملاتی تعقیب ایدرکن آلمان (رومانیزم) ندن تولد ایدن فرانسز رومانیزمنه، و (بارین)ک عین منشأدن متولد استحقار جهان فکریسه واصل اولورز. (بارین) صنفندن آلمانیاده خلیارست شاعرلر، روسیهده (پوشکین)، فرانسهده (موسه)، ایتالیا (لهنوباردی)، یشمشدر. جمله سنک وصف مشترکری، جهان حقیقیدن خجیع بر نمونیتسز لکدر.

بو ناخشنودی بی کیمی هیجانلی شکوالرله، کیمیمی مرارتلی استهزالرله، بعضلریده احسن بر حاله مفرط تمایلات ایله افاده اتمکدهدر.

زمانمیزک آلمان ادیباتی، صوک یکریمی سنه نک آثاری، حال حاضرندن وغوائلندن قورتولوق تشبثلرندن باشقه شیلر میدر؟ خلق، کندیسنه، بعید مملکتلردن و ممکن اولدینی قدر اوزاق دورلردن بحث ایدمک رومانلر، شعرلر ایستیور؛ (کوستاو فرمیتاغ) و (فلیکس دان) ک قلمندن چیقمش اسکی جرمان حیاتی تصویراتی، (شهفل)ک ومهارتسز مقلدلرینک قرون وسطی شرقیلرینی، (نیهبر) و (نیکستین)ک مصروقورهنت وروما حکایه لرینی حرص ایله اوقویور. اکر خلق یکی بر موضوعه متدار بر کتابه حسن قبول کوستیرسه بو رغبت، مطلقا اثرک ساخته بر ایده آلیم، بر حساسیت مرضیه ایله جلب دقت ایلمه سندن؛ بزم قوستوملر مزله متلبس، بزم حیاتمزله حی، آرزو ایدلدیکی فقط هیچ کیمسه نک مثلی کورمدیکی طرزده اشخاص تجسم ایتدیرمسندن ایلری کلیر.

خیلی زمانہ بری انکلیز ادبیاتی استنساخ حقیقتوں صرف نظر ایتھدر .
 قتل ، شقاوت ، سرقت ، اغفال ، جیلہی میراث کبی ہر نوع جنایات و فضائی
 تصویر ایتھدیکی وقت ابی دوشون آدمیہ مخصوص و مودل طوئیہ جق بر عالم
 ارانہ ایدر . بر عالم کہ اونده آریستوقراتلر ؛ کوزل ، مغرور ، عاقل ، عالیجناب
 وزنکین در ، بورژووالر ، اصیلرہ قارشی تماماً منقاد و دینداردر ، اصحاب فضیلت ،
 قونت و بارونلر طرفندن مع المسار مظهر اعتبار ، کوتولر ضابطہ جہ طوئیہ لرق
 کلید آلتندہ دمکذاردرلر . حاصلی بر عالم کہ انکلیز جمعیت حاضرہ سنک داخلدن
 قورتانمش و بتون التصاق نقطہ لری چاتیر دامغہ باشلامش اولدینی صرہ دہ حالہ
 صافدروانہ بر مکملیت خیالیہ بخش ایتھکدن idéalisation متحصلادر .

فرانسز ادبیاتی ، یکنظر دہ عمومی قادر و بہ داخل دکل کبی کورینور . لکن
 یالکنز یکنظر دہ . فی الحقیقہ بو ادبیات ، افقنی بالالتزام حالہ و حقیقتہ حصر
 ایدر . ماضیہ عودت ، استقبالہ ، مسعود و یا ہر حالہ یکی بر غایۃ خیالیہ بہ
 تمایلدن امتناع ایلر و ناتورالیزم تسمیہ ایتھدیکی بر اساس صنعتکارانہ بہ باغلی قالیر .
 لکن دہا یقیندن باقلم : ناتورالیزم ، حالت موجودہ دن خوشنودلغہ بر
 دلیلیدر ؟ و بو نقطۃ نظر دن ، حالہ ، حقیقتہ قارشی نفرتک بر تظاہری ،
 و اونک فوقہ یوکسلمک تمایلی کبی تلقی ایتھدیکم نیم تاریخی و خیالی (ایدہ آلبرم)
 ایلہ تضاد حالندہ میدر ؟ حیاتک شاد و لطیف جہتلیرنی تصویر ایدیورمی ؟ اصلاً !
 مدنیتک و باخصوص بیوک شہرلر مدنیتک اک چیرکین و اک یأس آور
 جہتلیرنہ مربوط قالیور . ہر یردہ فساد ، اضطراب ، فقدان قوام اخلاقی
 ، Le manque de consistance morale معلول انسانلر ، حال احتضارہ گلش
 بر جمعیت ارانہ ایتھکہ جالیشیور . بو تمایلدن ملہم اولان ہر کتابک خاتمہ سندہ
 مکدر بر صوت ، بر اطراف قور انکیز ایلہ کلن شو عبارہ یی میرلدار کییدر :
 » کوریلیور کہ بورادہ بر حقیقت بی انصاف ایلہ تصویر ایدیلن حیات ، جدأ
 یاشانلمغہ دکر بر حیات دکلدر «

ناتورالست ادبیاتک ہر محصولک دلالت ایتھدیکی نظریہ بودر . نقطۃ

عزیمتی ده ، نتیجه سیده بو فکر در . آلمان و انگلیز ادبیات سنده کوریلان ناقص ایده الیزمک مستند اولدیغی فکر ، بوندن فرقلی دکدر . بو ایکی میل ، بربرینه قارشلی یوروک شویله طورسون عین غایه یه ایصال ایدرلر . ناتورالیزم ، مقدماتی افاده ایدر ، ایده الیزمده اوندن نتیجه چیقاریر .

ناتورالیزم دیرکه : « حال حاضر شئون ، محمدلکدازدر » ؛ ایده الیزم ده علاوه ایدرکه : « بو تقدیرده احوال ، کیتسون ، زائل اولسون . قارئلر مزک کوزی اوکندن کولکهمنی کچیردیکم تسلیبخش حالت خیالییه یی ذهنم زده ترسم ایتدیرمک صورتیه مشتکی اولدیغمز حالت حقیقیه یی بر آن اونوتمغه چالیشه لم ! » اسکیدن ارض فلسطینه ساکن بولان قوم ، لاقیدلرک حیات مسرورانه نی ، قلبنده عشق ، النده زنبق طوتان ابکار خیال آرامی ، فخرک آله ولریله طوتوشان شاهقه لری تیویج ایدن شاتولره عائد سرکذشتری پرغلیان اشتیاق نظم لره تغنی ایدن محرری « شاعر نجیب » دیه توسیم ایدردی . ایشته بو شاعر ، قانجه یه بکزه بن قلمیه لوئیات جامورلرینی قاریشدران دیگر بر محررک متممیدرکه عین فلسطینی بو محرری ده استحقار اتمز .

ادبیاتدن بر آز اوزونجه بحث ایتدم . زیرا ادبیات ، قطعی صورتده ، بردورک حیات فکریه سنک اک متنوع واک مکمل برافاده سی در ، مع مافیه زمانم زده فکر بشرک سائر بالجه اظهاراتی ده خطوط ممانله عرض ایدر . هریرده ودائما اندیشه ، مهارت ، عدم ممنونیتک برطاقم آدم لره حدت ویا اضطراب شکلنده تجلی ایلدیکنی ، دیگر بعض کیمسه لره ده برتبدل تام موجودیت ایچون شدید آرزولره قدر ایلریله دیکنی کوریوروز . مقدمه رسم وهیکلتراشلق کی صنایع نفیسه نك مقصدی تقلید بدایع ، اقتباس محاسن ایدی . رسم وهیکلتراش دنیاك و حیاتك یالکر لطیف مناظرینی کوستریرلردی .

فیداس ، (ژوپتر) ک هیکلنی یابدینی ، رافائل (مادون) ی ترسیم ایتدیکنی زمان شکل بشره قارشلی حس ایتدکری حیرت صافدرونانه دست مهارت لرینه رهبر اولیوردی . اونلر ، طبیعتک آثارینی برحظ وخشنودی ایله تماشا ایدرلر .

و نزاکت حسلی او آئارده کندیلرینه بر نقیصه کوستریسه اونقیصه بی بردست کتوم ایله یعنی تخفیف ایدن ومکملیت خیالیه و برن برأل ایله ازاله به مسارعت ایدرلردی .

صنعت حاضرہ ، نہ بو حیرتی ، نہ بو خط و خشنودی بی بیلمز . طبیعی ، اعتمادسز برکوزله ، بالخاصہ چرکنلکاری نقیصه لری کشف ایتمک آیشمش فنا بر نظرله تدقیق ایدر . حقیقت بہانہ سیلہ موضوعک بتون معاینی کوستری مکہ اعتنا ایلر . آنلری ایچہ بللی ایتمک ایسترکن غیراختیاری اوله رق مبالغہ لاندیرر . حقیقت بہانہ سیلہ دیسورم زیر بالذات حقیقت ، بزم وسائط قدرتمزک فوقندہ در . فی الحقیقہ صنعتکار ، بالضرورہ ، موضوعی شخصاً کوردیکی ، حس ایتدیکی کبی تمثیل ایدر . رسام (لہ نوار دووہ نسی) ک ، مشاہت طبیعیہ سیلہ (وازاری) بی حیرت لرہ ، تہیجلرہ القا ایدن (مونالیزا) بدیعہ سی حقیقت مطلقہ دن نہ درجہ اوزاق ایسہ رسمدہ مسلک حقیقیونک سر فرازانندن (قورہ بت) ک چیرکین (طاش قیران) لوحہ سی دہ معکوس بر جہتدن ، حقیقتدن اوقدر اوزاق ، خیالی وشخصیدر . صنعت حاضرہ ، (کوزل) ی تصدیقندن واستنساخ صورتیلہ آکا جزیہ کذار اولمقدن امتناع ایدہ مدیکی تقدیردہ بیلہ شکل ظریف وصاف ، آزیوکسک مقاصدہ خدمت ایدر فکری بی درمیان ایلہ فکر بدایہ پروری بی لکھ لہ مکہ چالیشیر .

عربان قادین وجودینک بتون احتشام ظرافتی ، بو قبیل الواح حاضرہ دہ اکسک اولمایان شہویت ولا بالیلک آناری ایلہ تحقیر ایدلمش اولور . بر سالوندہ فضیلتی اطرا ایدیلان بر قادین حقندہ دیگر بر قادینک یانسدہ کنہ « آہ ! خلق ہیسقی بیلسہ » دیمسی نہ تاثیر حصولہ کتیرر سہ صنعت حاضرہ نیک بدایہ علاوہ ایتدیکی اوشیوہ دہ سریع التحسس بر سیرجی اوزرندہ عین تاثیر حصولہ کتیرر . صنعت قدیمہ ، بحث ایتدیکی موضوعدن ذوق آلیر ، صنعت جدیدہ ایسہ طبیعتہ قارشى طائسزاق و نمونیتسزک کوستریر . اونہ کی موضوعی مبالغہ لاندیرر ، بریکی آندن شکایت ایدر . بری ، ابدی برمدحیہ سراق ، دیگرکی نہایتسزوا کثریا

حقمنز بر تنقید در. هرایکسینک مصدری اولان فکر اساسی، بریسنه کوره، «دنیا لک کوزلنده یاشایورز»، دیکرینه کوره ایسه «دنیا منز بوندن دها چیرکین اولاماز» حکملرندن عبارتدر.

فلسفه ده، کړک مسالک فلاسفه ده وکړک فلسفه یی بر مشغله خصوصیه ایدینکسین مزین معلومات بشریه نك مسائل مهمه سته علاقه دار اولان تحصیل کورم ش ذواتک فلسفه سنده بدینلک موده اولمشدر. (شوپنهاور)، (هارتمان) اولنرک پرستیده دماغیدر. (اوکوست قونت) ک (پوزیتیویزم) مسلکی بر نظریه اعتباریه جوق ترقی ایتیمور ویک ملتحققر قازانیمور. زیرا بالذات طرفدارلری ده تصدیق ایتدیلرکه (قونت) ک اصولی پک طار ومحدود و تمایلاتی آز یوکسکدر.

فرانسه حکما سی اراق یالکر بسیقولوژی ویاخود دها طوغری سی بسیفوفیزبولوژی تتبع ایدیورلر. انگلیز فلسفه سی مه تافیزیک عنوانه پک آز مستحق اوله بیلیر چونکه ک یوکسک وظیفه سندن یعنی کائناتک اطمشان بخش وکافی بر تلقی سی تحریدن صرف نظر ایتش، درجه ثانیه ده قالان مسائل علیه ابله اشتغال ایدیور. (استوارت میل)، اساس اعتباریه منطق داره سنده یعنی فکر بشرک (مورفولوژی) سیله اوغراشمش. (هربرت سپنسر)، علوم اجتماعیه ده یعنی جمعیت اینجده حیاته تعلق ایدن مسائل فکریه و اخلاقیه ده خصوصیت کوسترمش. (بن) تربیه نظریه سی توسیع و بسیقولوژی و فلسفه اخلاقیه نك تطبیقاتیه اشتغال ایتش.

یالکر آلمانیا نك (مه تافیزیک) ی واردر. اوده مظل و نومیددر. نیکی نیلکده ضرب مثل اولان صاف دوقور پانفلوس دنیادن کیتش و وارثی چیقمامشدر. (ههکل) مسلکی، موجود اولان هرشی اینچون بر سبب کافی بولیور. وهر نه که موجود ایسه مطلقا بر سبب موجود تی واردر قناعت قلیه سیله خفیف بر آسودکی و خشنودی آرایوردی. بوکون بوفکر، ردایدلشدر. دنیایی فتح ایدن فلسفه، موجوداتک عدمه میل ایتشی حسبیه شو جهان تحملقر سالک ده هیچلکی نتیجه فاجعه سته منجر اولان فلسفه در.